



禎儒全功能工業用不鏽鋼冷水機

JERN RU

PROCESS ALL FUNCTION INDUSTRIAL CHILLER



耐腐蝕不鏽鋼冷卻系統



在各種工業、恆溫、冷卻、乾燥回收技術領域中，設計、製造性能優越，高效率、省能源、省空間，壽命長之各式冷卻系統。

For the cooling processing works of various chiller, Jern Ru has devoted to design and manufacture a vast line of cooling chillers, with their top performance energy save, high efficiency, low space and long life



獨家開發最先進不鏽鋼高效率冷卻的新技術 UNIQUE DEVELOPED MOST ADVANCED NEW TECHNOLOGIES

JERN RU

實現了!!

高效率 耐腐蝕 壽命長
小而冷 小而省 精而美

We Come True!!
High Efficiency, Small and Strong
Compact and Save, Precision and Well

禎儒工業用冷水機，在技術領先的基礎上精益求精多年的研發實驗，完成規格化製造，生產選用高效率壓縮機。 SUS 304 材質熱交換蒸發器，耐腐蝕壽命長，整個產品經嚴謹製作，嚴格品管，因此才能達到強冷省電，高 EER 值的經濟效果。

因為產品效率高，節省用電，體積小，節省空間，安裝更容易，使用更方便，也讓您節省更多的金錢。

禎儒真空冷凍科技有限公司自成立了專業生產工廠，並努力於工業用冷卻機製造技術，以及新用途的開發，相信我們的技術與產品必能滿足您的需求，進而擴展您的生意。

JERN RU base on relatively higher technique other and prove our new chillers and make them standardize. In addition we also adopt high efficient compressor, SUS 304 heat exchanger/ evaporator. As a result, our customers benefit strong cold, energy save and high EER value...etc. economical effects from our excellent design, austere manufacture and complete quality control.

Due to our products have the advantages of high efficiency, energy saving, small in size, low space, ease of installation and operation that mean you will save a lot of money.

Since **JERN RU VACUUM REFRIGERATE INDUSTRIAL CO., LTD.** Professional factory founded, we have contributed to improve already existing techniques and research new applications. Convince that our workmanship and product must be geared your needs and to further business.

SUS304不鏽鋼蒸發器

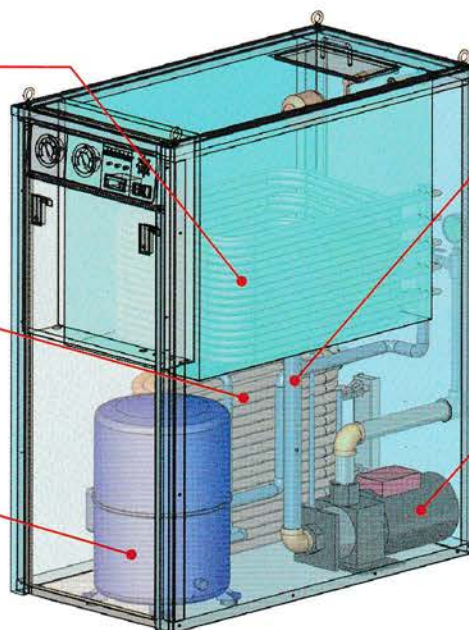
SUS304 Stainless Steel Evaporator

銅管二重管冷凝器

Copper Dual Tube Condenser

原裝進口壓縮機

Original Imported Compressors



SUS304不鏽鋼管路

SUS304 Stainless Steel Pipeline

SUS304不鏽鋼幫浦

SUS304 Stainless Steel Pump



JERN RU

完整的偵測及控制系統 COMPLETE DETECTION AND CONTROL SYSTEM



微電腦全自動控制系統

實現了溫度精確度，溫度差可調至1°C，確保您產品的品質。

一目了然的控制系統面板

美觀的控制面板，分別顯示溫度、溫控、運轉指示、警報指示、顯示作業狀況、操作容易及周全的保護，讓您一目了然，知道水溫及冷卻運轉狀況。

全自動省電控制系統

獨家使用程式序，逐漸啟動運轉，直到機器全部連鎖正常運轉，溫度到達時也逐步停止運轉，節省不必要的電費。

高效率零組配件及最安全的保護裝置

採用歐美原裝全新進口高效率壓縮機，微電腦溫度顯示控制器，高低壓保護開關，冷媒乾燥過濾器，超載電譯，元件一應俱全，確保機器運作正常。

超高效率熱交換器

使用高效率銅管二重管冷凝器，高效率不鏽鋼管材質蒸發器。

上吹式風扇

四方散熱，擴大熱交換面積，提高效率。

Microprocessor Automated Control System

We make high precision temperature of come true even to 1°C difference that will insure your product quality uniformly.

Easy-to-Watch Control Panel

You may look after temperature indicating, temperature control, operating condition, alarming and easy-to operate through a well-seeming panel.

Fully Automatic Power Saving Control System

Unique owned special program can start up step by step until to whole functions work stably. Once the set temperature reaches, the chiller will also stop with step by step to save energy.

High Efficient Components and Most Safe Protections

Equipped with high efficient compressor imported from Europe, America. Chiller can work perfectly by mean of complete series of elements such as Electronic control instrumentation, high/low pressure protector, Drier/Filter of refrigerant and overload relay.

Super High Efficiency Heat Exchanger

Using high efficiency copper dual tube condenser, High-efficiency SUS304 evaporator.

Up-Blowing Fan

The four directions radiate, expansion heat exchange area, increase efficiency.

氣冷式冰水開放式冷水機組

☉☉ 全系列機種均使用環保冷媒

機型 MODEL		UNIT	AOC-0.5RT	AOC-1RT	AOC-2RT	AOC-3RT	AOC-5RT	AOC-8RT	
溫控範圍 TEMP. RANGE		°C	(環境溫度5°C/ 40°C) [冰水溫度+5°C/ +30°C (±1°C)] (Ambient temp 5°C/ 40°C) [Chilled water temp +5°C/ +30°C (±1°C)]						
冷凍能力 COOLING CAPACITY		BTU/HR	6,000	12,000	24,000	36,000	60,000	96,000	
		KCAL/HR	1,500	3,000	6,000	9,000	15,000	24,000	
消費電力 POWER CONSUMPTION		KW	1	1.2	2.4	3	5	7	
電源，運轉電流 POWER SOURCE & OPERATING CURRENT		1Ø 220V60HZ/A	4	8	15	20	28		
		3Ø 220V60HZ/A			8.5	12	19		25
		3Ø 380V60HZ/A			5	7	11		14.5
壓縮機 COMPRESSOR	型式 TYPE		迴轉式 ROTARY			渦卷式 SCROLL/ 往復式 RECIPROCATING			
	輸入功率 POWER	KW	0.38	0.75	1.5	2.2	3.8	6	
風扇 FAN	型式 TYPE		螺旋風扇 SCREW FAN						
	輸入功率 POWER	KW	0.8		0.15	0.35		0.35x2	
冰水幫浦 PUMP	形式 TYPE		渦流式 COAXIAL VOLUTE PUMP(塑鋼/鑄鐵)						
	輸入功率 POWER	KW	0.18		0.37		0.75		
	水流量 WATER FLOW	L/min	12	18	36	54	90	144	
	揚程 WATER HEAD	M	3 ~ 12						
304#冰水箱儲存量 CHILLED WATER TANK		L	24	35	64	64	115	205	
冷凝器 CONDENSER		多通路旋風式鱗片管式 FINNED COOLER							
冷卻器 EVAPORATOR		SUS304不鏽鋼							
冰水管路系統 PIPELINE SYSTEM		SUS304不鏽鋼管							
冷媒 REFRIGERANT		R-22/ R407/ R507/R134A							
外型尺寸 (H-含吊環; D-含配管) OUTSIDE DIMENSIONS		H	810	810	1265	1210	1420	1770	
		W	475	475	480	600	705	880	
		D	600	600	680	680	770	1410	
輪子 WHEEL	C	100							
304#冰水管徑 304# CHILLED WATER		inch	1/2"	1/2"	1"	1"	1"	1 1/4"	
補給水管徑 SUPPLY WATER			1/2"	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"	
溢水管徑 DRAIN			1/2"	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"	
電源線徑 POWER SOURCE WIRE		mm	2.0x2C	2.0x2C	2.0x2C	2.0x2C	3.5x4C	5.5x4C	
重量 WEIGHT		KG	60	70	136	160	205	390	
標準保護零組件 SAFETY SYSTEM		壓縮機過載 幫浦過載 冷媒高低壓開關 水位 WATER LEVEL		OVERLOAD OF COMPRESSOR OVERLOAD OF PUMP HIGH/LOW PRESSURE SWITCH			異常指示燈 線路保險絲 警報蜂鳴器 逆相 REVERSE		
選購配備性加裝組件 OPTIONS		冰水洩載調壓及壓力表 Bypass chilled water and pressure gauge 加壓304#不鏽鋼幫浦 [(1.5kg~5kg)水流量不能超過機型的額定流量的±20%] Pressured 304# Pump [(1.5kg~5kg) Models of water flow can not exceed ±20% of rated flow] 加壓鑄鐵FC20幫浦 [(1.5kg~5kg)水流量不能超過機型的額定流量的±20%] Pressured FC20 Cast iron Pump [(1.5kg~5kg) Models of water flow can not exceed ±20% of rated flow]							

1. 以上冷凍能力在環境+35°C，冰水出水溫度+7°C，入水溫度12°C測得。
2. 冰水冷卻量為每1200 Btu/ Hr. = 12 L/min。
3. 機械熱量，冷卻換算使用，請勿超過冷水機之冷凍能力，機械熱量 x 1.25 = 冷凍能力，以確保冷水機負載安全使用。
4. 若冷水機使用於50HZ電源地區，請將冷凍能力(60HZ) x 0.83 = (50HZ)，則冷凍能力降為60HZ時的83%。
5. 實際冷凍能力需扣除冰水泵浦的運轉電力熱量。[例：運轉電流A x 電壓V x (三相) 1.6 = KW x 3.42 = BTU]

Air Cooled Open Type Chiller

☞☞ All Series machines use environmentally friendly refrigerant

機型 MODEL		UNIT	AOC-10RT	AOC-12.5RT	AOC-15RT	AOC-20RT	AOC-25RT	AOC-30RT	AOC-40RT
溫控範圍 TEMP. RANGE		°C	(環境溫度5°C/ 40°C) [冰水溫度+5°C/ +30°C (±1°C)] (Ambient temp 5°C/ 40°C) [Chilled water temp +5°C/ +30°C (±1°C)]						
冷凍能力 COOLING CAPACITY		BTU/HR	120,000	150,000	180,000	240,000	300,000	360,000	480,000
		KCAL/HR	30,000	37,500	45,000	60,000	75,000	90,000	120,000
消費電力 POWER CONSUMPTION		KW	9.5	11.8	13	19	19.5	22.7	31
電源・運轉電流 POWER SOURCE & OPERATING CURRENT		1Ø 220V60HZ/A							
		3Ø 220V60HZ/A	36	45	54	72	73	86	119
		3Ø 380V60HZ/A	20	26	31	41	42	50	69
壓縮機 COMPRESSOR	型式 TYPE		渦卷式Scroll/ 往復式Reciprocating						
	輸入功率 POWER	KW	7.5	9.5	11.5	15	9.5x2	11.5x2	15x2
風扇 FAN	型式 TYPE		螺旋風扇 SCREW FAN						
	輸入功率 POWER	KW	0.35x2			0.4x3		0.4x3	
冰水幫浦 PUMP	形式 TYPE		渦流式 COAXIAL VOLUTE PUMP(塑鋼/鑄鐵)						
	輸入功率 POWER	KW	0.75~2.25						3.75
	水流量 WATER FLOW	L/min	180	225	270	360	450	540	720
	揚程 WATER HEAD	M	3 ~ 12						
304#冰水箱儲存量 CHILLED WATER TANK		L	205	280	280	395	395	430	300
冷凝器 CONDENSER		多通路旋風式鱗片管式 FINNED COOLER							
冷卻器 EVAPORATOR		SUS304不鏽鋼							
冰水管路系統 PIPELINE SYSTEM		SUS304不鏽鋼管							
冷媒 REFRIGERANT		R-22/ R407/ R507/ R134A							
外型尺寸 (H-含吊環; D-含配管) OUTSIDE DIMENSIONS	H	mm	1770	1770	1770	1770	1770	1770	1930
	W		880	960	960	1060	1060	1060	1060
	D		1410	1785	1785	2085	2085	2540	2540
輪子 WHEEL	C	100							
304#冰水管徑 304# CHILLED WATER		inch	1 1/2"	1 1/2"	1 1/2"	2"	2 1/2"	2 1/2"	3"
補給水管徑 SUPPLY WATER			1/2"	1/2"	1/2"	3/4"	3/4"	3/4"	1"
溢水管徑 DRAIN			1"	1"	1"	1"	1"	1"	1"
電源線徑 POWER SOURCE WIRE		mm	8.0x4C	14.0x4C	14.0x4C	22.0x4C	22.0x4C	38.0x4C	38.0x4C
重量 WEIGHT		KG	425	466	486	500	610	660	745
標準保護零組件 SAFETY SYSTEM		壓縮機過載 OVERLOAD OF COMPRESSOR 幫浦過載 OVERLOAD OF PUMP 冷媒高低壓開關 HIGH/LOW PRESSURE SWITCH 水位 WATER LEVEL		異常指示燈 SIGNAL LAMP 線路保險絲 FLOAT SWITCH 警報蜂鳴器 BUZZER 逆相 REVERSE					
選購配備性加裝組件 OPTIONS		冰水洩載調壓及壓力表 Bypass chilled water and pressure gauge 加壓304#不鏽鋼幫浦 [(1.5kg~5kg)水流量不能超過機型的額定流量的±20%] Pressured 304# Pump [(1.5kg~5kg) Models of water flow can not exceed ±20% of rated flow] 加壓鑄鐵FC20幫浦 [(1.5kg~5kg)水流量不能超過機型的額定流量的±20%] Pressured FC20 Cast iron Pump [(1.5kg~5kg) Models of water flow can not exceed ±20% of rated flow]							

- Cooling capacity based on ambient temp. +35°C, Chilled water inlet temp. at +12°C and Outlet temp. at 7°C.
- Cooling water quantity about 12 L/ min per 1200 Btu/ Hr. needed.
- Do not put the heat to be removed over the cooling capacity. i.e. [Heat to be removed x 1.25 = cooling capacity].
To ensure the chiller is used under normal condition.
- In case of using in 50HZ area, then cooling capacity becomes as (60HZ) x 0.83=(50HZ), so the cooling capacity reduced to 60HZ's 83%.
- The actual cooling capacity required to deduct the pump operation heat.

[Example: Operating Current A x Voltage V x (Three-phase) 1.6 = KW x 3.42 = BTU]

氣冷式冰水密閉式冷水機組

全系列機種均使用環保冷媒

機型 MODEL		UNIT	AUC-0.5RT	AUC-1RT	AUC-2RT	AUC-3RT	AUC-5RT	AUC-8RT	
溫控範圍 TEMP. RANGE		°C	(環境溫度5°C/ 40°C) [冰水溫度+5°C/ +30°C (±1°C)] (Ambient temp 5°C/ 40°C) [Chilled water temp +5°C/ +30°C (±1°C)]						
冷凍能力 COOLING CAPACITY		BTU/HR	6,000	12,000	24,000	36,000	60,000	96,000	
		KCAL/HR	1,500	3,000	6,000	9,000	15,000	24,000	
消費電力 POWER CONSUMPTION		KW	1	1.2	2.4	3.0	5	7	
電源，運轉電流 POWER SOURCE & OPERATING CURRENT		1Ø 220V60HZ/A	4	8	15	20	28		
		3Ø 220V60HZ/A			8.5	12	19		25
		3Ø 380V60HZ/A			5	7	11		14.5
壓縮機 COMPRESSOR	型式 TYPE		渦卷式SCROLL/ 往復式RECIPROCATING						
	輸入功率 POWER	KW	0.38	0.75	1.5	2.2	3.8	6	
風扇 FAN	型式 TYPE		螺旋風扇 SCREW FAN						
	輸入功率 POWER	KW	0.8		0.15	0.35		0.35x2	
冰水幫浦 PUMP	形式 TYPE		渦流式 COAXIAL VOLUTE PUMP(塑鋼/鑄鐵)						
	輸入功率 POWER	KW	0.18		0.37		0.75		
	水流量 WATER FLOW	L/min	12	18	36	54	90	145	
	揚程 WATER HEAD	M	3 ~ 12						
冷凝器 CONDENSER		多通路旋風式鱗片管式 FINNED COOLER							
冷卻器 EVAPORATOR		#304冷卻器							
冷媒 REFRIGERANT		R-22/ R407/ R507/R134A							
外型尺寸 (H-含吊環; D-含配管) OUTSIDE DIMENSIONS	H	mm	650	810	1210	1210	1420	1770	
	W		405	475	600	600	705	880	
	D		550	600	680	680	770	1410	
輪子 WHEEL	C	100							
冰水管徑 CHILLED WATER		inch	1/2"	1/2"	1"	1"	1"	1 1/2"	
電源線徑 POWER SOURCE WIRE		mm	2.0x2C	2.0x2C	2.0x2C	2.0x2C	3.5x4C	5.5x4C	
重量 WEIGHT		KG	60	80	136	160	205	390	
標準配備零組件 TYPICAL COMPONENTS		壓縮機過載 幫浦過載 冷媒高低壓開關 流量開關 水位 WATER LEVEL		OVERLOAD OF COMPRESSOR OVERLOAD OF PUMP HIGH/LOW PRESSURE SWITCH FLOW SWITCH		異常指示燈 線路保險絲 警報蜂鳴器 防凍開關 逆相 REVERSE		SIGNAL LAMP FLOAT SWITCH BUZZER ANTIFREEZE SWITCH	
選購配備性加裝組件 OPTIONS		冰水入口/ 出口壓力表 Chilled Water Inlet/ Outlet Pressure Gauge 加壓304#不鏽鋼泵浦 [(1.5kg~5kg)水流量不能超過機型的額定流量的±20%] Pressured 304# Pump [(1.5kg~5kg) Models of water flow can not exceed ±20% of rated flow] 加壓鑄鐵FC20泵浦 [(1.5kg~5kg)水流量不能超過機型的額定流量的±20%] Pressured FC20 Cast iron Pump [(1.5kg~5kg) Models of water flow can not exceed ±20% of rated flow]							

1. 以上冷凍能力在環境+35°C，冰水出水溫度+7°C，入水溫度12°C測得。
2. 冰水冷卻量為每1200 Btu/ Hr. = 12 L/min。
3. 機械熱量，冷卻換算使用，請勿超過冷水機之冷凍能力，機械熱量 x 1.25 = 冷凍能力，以確保冷水機負載安全使用。
4. 若冷水機使用於50HZ電源地區請將冷凍能力(60HZ) x 0.83 = (50HZ)，則冷凍能力降為60HZ時的83%。
5. 實際冷凍能力需扣除冰水幫浦的運轉電力熱量。[例: 運轉電流A x 電壓V x (三相) 1.6 = KW x 3.42 = BTU]

Air Cooled Close Type Chiller

☺☺ All Series machines use environmentally friendly refrigerant

機型 MODEL		UNIT	AUC-10RT	AUC-12.5RT	AUC-15RT	AUC-20RT	AUC-25RT	AUC-30RT	AUC-40RT
溫控範圍 TEMP. RANGE		°C	(環境溫度5°C/ 40°C) [冰水溫度+5°C/ +30°C (±1°C)] (Ambient temp 5°C/ 40°C) [Chilled water temp +5°C/ +30°C (±1°C)]						
冷凍能力 COOLING CAPACITY		BTU/HR	120,000	150,000	180,000	240,000	300,000	360,000	480,000
		KCAL/HR	30,000	37,500	45,000	60,000	75,000	90,000	120,000
消費電力 POWER CONSUMPTION		KW	9.5	11.8	13	19	19.5	22.7	31
電源，運轉電流 POWER SOURCE & OPERATING CURRENT		1Ø 220V60HZ/A							
		3Ø 220V60HZ/A	36	45	54	72	73	86	119
		3Ø 380V60HZ/A	20	26	31	41	42	50	69
壓縮機 COMPRESSOR	型式 TYPE		渦卷式SCROLL/ 往復式RECIPROCATING						
	輸入功率 POWER	KW	7.5	9.5	11.5	15	9.5x2	11.5x2	15x2
風扇 FAN	型式 TYPE		螺旋風扇 SCREW FAN						
	輸入功率 POWER	KW	0.35x2			0.4x2		0.4x2	
冰水幫浦 PUMP	形式 TYPE		渦流式 COAXIAL VOLUTE PUMP(塑鋼/鑄鐵)						
	輸入功率 POWER	KW	0.75KW~2.25KW						
	水流量 WATER FLOW	L/min	180	225	270	360	450	540	720
	揚程 WATER HEAD	M	3 ~ 12						
冷凝器 CONDENSER		多通路旋風式鑄片管式 FINNED COOLER							
冷卻器 EVAPORATOR		#304 冷卻器							
冷媒 REFRIGERANT		R-22/ R407/ R507/R134A							
外型尺寸 (H-含吊環; D-含配管) OUTSIDE DIMENSIONS		H	1770	1770	1770	1770	1770	1770	1930
		W	880	960	960	1060	1060	1060	1060
		D	1410	1785	1785	2085	2085	2540	2540
輪子 WHEEL	C	100							
冰水管徑 CHILLED WATER		inch	1 1/2"	1 1/2"	1 1/2"	2"	2 1/2"	2 1/2"	3"
電源線徑 POWER SOURCE WIRE		mm	8.0x4C	14.0x4C	14.0x4C	22.0x4C	22.0x4C	38.0x4C	38.0x4C
重量 WEIGHT		KG	425	460	486	500	610	660	745
標準配備零組件 TYPICAL COMPONENTS		壓縮機過載 幫浦過載 冷媒高低壓開關 流量開關 水位	OVERLOAD OF COMPRESSOR OVERLOAD OF PUMP HIGH/LOW PRESSURE SWITCH FLOW SWITCH WATER LEVEL	異常指示燈 線路保險絲 警報蜂鳴器 防凍開關	SIGNAL LAMP FLOAT SWITCH BUZZER ANTIFREEZE SWITCH 逆相	REVERSE			
選購配備性加裝組件 OPTIONS		冰水入口/ 出口壓力表 Chilled Water Inlet/ Outlet Pressure Gauge 加壓304#不鏽鋼幫浦 [(1.5kg~5kg)水流量不能超過機型的額定流量的±20%] Pressured 304# Pump [(1.5kg~5kg) Models of water flow can not exceed ±20% of rated flow] 加壓鑄鐵FC20幫浦 [(1.5kg~5kg)水流量不能超過機型的額定流量的±20%] Pressured FC20 Cast iron Pump [(1.5kg~5kg) Models of water flow can not exceed ±20% of rated flow]							

- Cooling capacity based on ambient temp. +35°C, Chilled water inlet temp. at +12°C and Outlet temp. at 7°C.
- Cooling water quantity about 12 L/ min per 1200 Btu/ Hr. needed.
- Do not put the heat to be removed over the cooling capacity. i.e. [Heat to be removed x 1.25 = cooling capacity].
To ensure the chiller is used under normal condition.
- In case of using in 50HZ area, then cooling capacity becomes as (60HZ) x 0.83 = (50HZ), so the cooling capacity reduced to 60HZ's 83%
- The actual cooling capacity required to deduct the pump operation heat.

[Example: Operating Current A x Voltage V x (Three-phase) 1.6 = KW x 3.42 = BTU]

水冷式冷水機 規格表

WATER COOLED CHILLER SPECIFICATION

水冷式冰水開放式冷水機組

☉☉ 全系列機種均使用環保冷媒

機型 MODEL		UNIT	WOC-1RT	WOC-2RT	WOC-3RT	WOC-5RT	WOC-8RT	WOC-10RT	WOC-12.5RT	
溫控範圍 TEMP. RANGE		°C	(環境溫度5°C/ 40°C) [冰水溫度+5°C/ +30°C (±1°C)] (Ambient temp 5°C/ 40°C) [Chilled water temp +5°C/ +30°C (±1°C)]							
冷凍能力 COOLING CAPACITY		BTU/HR	12,000	24,000	36,000	60,000	96,000	120,000	150,000	
		KCAL/HR	3,000	6,000	9,000	15,000	24,000	30,000	37,500	
消費電力 POWER CONSUMPTION		KW	1.2	2.4	3	5	7	9.5	11.8	
電源，運轉電流 POWER SOURCE & OPERATING CURRENT		1Ø 220V60HZ/A	8	15	20	28				
		3Ø 220V60HZ/A		8	12	18	25	33	40	
		3Ø 380V60HZ/A								
壓縮機 COMPRESSOR	型式 TYPE	渦卷式SCROLL / 往復式RECIPROCATING								
	輸入功率 POWER	KW	0.75	1.5	2.2	3.8	6	7.5	9.5	
冰水幫浦 PUMP	形式 TYPE	渦流式 COAXIAL VOLUTE PUMP (塑鋼/鑄鐵)								
	輸入功率 POWER	KW	0.25	0.375	0.375	0.75	0.75	0.75	1.5	
	水流量 WATER FLOW	L/min	18	36	54	90	144	180	225	
	揚程 WATER HEAD	M	3 ~ 20							
冰水箱儲存量 CHILLED WATER TANK		L	40	95	95	170	170	220	220	
冷卻水需流量 COOLING WATER		L/min	13	26	39	65	104	130	165	
冷凝器 CONDENSER		銅管二重管冷凝器								
冷卻器 EVAPORATOR		SUS304# 冷卻器								
冰水管路系統 PIPELINE SYSTEM		SUS304 不鏽鋼管								
冷媒 REFRIGERANT		R-22/ R407/ R507/ R134A								
外型尺寸 (H-含吊環; D-含配管) OUTSIDE DIMENSIONS		H	830	1060	1060	1260	1260	1375	1375	
		W	470	470	470	585	585	585	585	
		D	600	680	680	960	960	1120	1120	
輪子 WHEEL	C	100								
冷卻水管徑 COOLING WATER		inch	1/2"	3/4"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	1 1/2"	
冰水管徑 CHILLED WATER			1/2"	1"	1"	1"	1 1/4"	1 1/2"	1 1/2"	
補給水管徑 SUPPLY WATER			1/2"	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"	
溢水管徑 DRAIN			1/2"	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"	1"	1"	
電源線徑 POWER SOURCE WIRE		mm	2.0x2C	2.0x2C	2.0x2C	3.5x4C	5.5x4C	8.0x4C	14.0x4C	
重量 WEIGHT		KG	70	115	125	195	210	288	308	
標準配備零組件 TYPICAL COMPONENTS		壓縮機過載 幫浦過載 冷媒高低壓開關	OVERLOAD OF COMPRESSOR OVERLOAD OF PUMP HIGH/LOW PRESSURE SWITCH			異常指示燈 線路保險絲 警報蜂鳴器			SIGNAL LAMP FLOAT SWITCH BUZZER	
		水位 WATER LEVEL				逆相 REVERSE				
選購配備性加裝組件 OPTIONS		冰水洩載調壓及壓力表 Bypass chilled water and pressure gauge 加壓304#不鏽鋼幫浦 [(1.5kg~5kg)水流量不能超過機型的額定流量的±20%] Pressured 304# Pump [(1.5kg~5kg) Models of water flow can not exceed ±20% of rated flow] 加壓鑄鐵FC20幫浦 [(1.5kg~5kg)水流量不能超過機型的額定流量的±20%] Pressured FC20 Cast iron Pump [(1.5kg~5kg) Models of water flow can not exceed ±20% of rated flow]								

1. 以上冷凍能力在環境+35°C，冰水出水溫度+7°C，入水溫度12°C測得。
2. 冰水冷卻量為每1200 Btu/ Hr. = 12 L/min。
3. 機械熱量，冷卻換算使用，請勿超過冷水機之冷凍能力，機械熱量 x 1.25=冷凍能力，以確保冷水機負載安全使用。
4. 若冷水機使用於50HZ電源地區，請將冷凍能力(60HZ) x 0.83 = (50HZ)，則冷凍能力降為60HZ時的83%。
5. 實際冷凍能力需扣除冰水泵浦的運轉電力熱量。[例：運轉電流A x 電壓V x (三相) 1.6 = KW x 3.42 = BTU]

※ 產品規格如有變更，恕不另行通知。

Water Cooled Open Type Chiller

▶▶ All Series machines use environmentally friendly refrigerant

機型 MODEL		UNIT	WOC-15RT	WOC-20RT	WOC-25RT	WOC-30RT	WOC-40RT	WOC-50RT	
溫控範圍 TEMP. RANGE		°C	(環境溫度5°C/ 40°C) [冰水溫度+5°C/ +30°C (±1°C)] (Ambient temp 5°C/ 40°C) [Chilled water temp +5°C/ +30°C (±1°C)]						
冷凍能力 COOLING CAPACITY		BTU/HR	180,000	240,000	300,000	360,000	480,000	600,000	
		KCAL/HR	45,000	60,000	75,000	90,000	120,000	150,000	
消費電力 POWER CONSUMPTION		KW	13	19	24	28	32	36	
電源・運轉電流 POWER SOURCE & OPERATING CURRENT		1Ø 220V60HZ/A							
		3Ø 220V60HZ/A	50	66	90	105	121	135	
		3Ø 380V60HZ/A	30	38	52	60	65	81	
壓縮機 COMPRESSOR		型式 TYPE	渦卷式SCROLL /往復式RECIPROCATING						
		輸入功率 POWER	KW	11.25	15	9.5x2	11.25x2	15x2	18x2
冰水幫浦 PUMP		形式 TYPE	渦流式 COAXIAL VOLUTE PUMP(塑鋼/鑄鐵)						
		輸入功率 POWER	KW	1.5	2.25	3.75	3.75	3.75	3.75
		水流量 WATER FLOW	L/min	270	360	450	540	720	900
		揚程 WATER HEAD	M	3~20					
冰水箱儲存量 CHILLED WATER TANK		L	220	350	480	480	870	870	
冷卻水需流量 COOLING WATER		L/min	195	260	325	390	520	650	
冷凝器 CONDENSER		銅管二重管冷凝器							
冷卻器 EVAPORATOR		SUS304# 冷卻器							
冰水管路系統 PIPELINE SYSTEM		SUS304 不鏽鋼管							
冷媒 REFRIGERANT		R-22/ R407/ R507/ R134A							
外型尺寸 (H-含吊環; D-含配管) OUTSIDE DIMENSIONS		H	1375	1560	1540	1540	1500	1600	
		W	585	745	805	805	900	900	
		D	1120	1200	1500	1500	2500	2900	
輪子 WHEEL		C	100						
冷卻水管徑 COOLING WATER		inch	1 1/2"	2"	2 1/2"	2 1/2"	3"	3"	
冰水管徑 CHILLED WATER			1 1/2"	2"	2 1/2"	2 1/2"	3"	3"	
補給水管徑 SUPPLY WATER			1/2"	3/4"	3/4"	3/4"	3/4"	3/4"	
溢水管徑 DRAIN			1"	1"	1"	1"	1"	1"	
電源線徑 POWER SOURCE WIRE		mm	14.0x4C	22.0x4C	22.0x4C	38.0x4C	38.0x4C	50.0x4C	
重量 WEIGHT		KG	328	439	660	700	1050	1270	
標準配備零組件 TYPICAL COMPONENTS		壓縮機過載 幫浦過載 冷媒高低壓開關	OVERLOAD OF COMPRESSOR OVERLOAD OF PUMP HIGH/LOW PRESSURE SWITCH			異常指示燈 線路保險絲 警報蜂鳴器	SIGNAL LAMP FLOAT SWITCH BUZZER		
		水位	WATER LEVEL			逆相 REVERSE			
選購配備性加裝組件 OPTIONS		冰水洩載調壓及壓力表 Bypass chilled water and pressure gauge 加壓304#不鏽鋼幫浦 [(1.5kg~5kg)水流量不能超過機型的額定流量的±20%] Pressured 304# Pump [(1.5kg~5kg) Models of water flow can not exceed ±20% of rated flow] 加壓鑄鐵FC20幫浦 [(1.5kg~5kg)水流量不能超過機型的額定流量的±20%] Pressured FC20 Cast iron Pump [(1.5kg~5kg) Models of water flow can not exceed ±20% of rated flow]							

- Cooling capacity based on ambient temp. +35°C, Chilled water inlet temp. at +12°C and Outlet temp. at 7°C.
- Cooling water quantity about 12 L/ min per 1200 Btu/HR. needed.
- Do not put the heat to be removed over the cooling capacity. i.e. [Heat to be removed x 1.25 = cooling capacity].
To ensure the chiller is used under normal condition.
- In case of using in 50HZ area, then cooling capacity becomes as (60HZ)x0.83=(50HZ), so the cooling capacity reduced to 60HZ's 83%.
- The actual cooling capacity required to deduct the pump operation heat.

[Example: Operating Current A x Voltage V x (Three-phase) 1.6 = KW x 3.42 = BTU]

水冷式冰水密閉式冷水機組

☞☞ 全系列機種均使用環保冷媒

機型 MODEL		UNIT	WUC-1RT	WUC-2RT	WUC-3RT	WUC-5RT	WUC-8RT	WUC-10RT	WUC-12.5RT	
溫控範圍 TEMP. RANGE		°C	(環境溫度5°C/ 40°C) [冰水溫度+5°C/ +30°C (± 1°C)] (Ambient temp 5°C/ 40°C) [Chilled water temp +5°C/ +30°C (± 1°C)]							
冷凍能力 COOLING CAPACITY		BTU/HR	12,000	24,000	36,000	60,000	96,000	120,000	150,000	
		KCAL/HR	3,000	6,000	9,000	15,000	24,000	30,000	37,500	
消費電力 POWER CONSUMPTION		KW	1.2	2.4	3	5	7	9.5	11.8	
電源，運轉電流 POWER SOURCE & OPERATING CURRENT		1Ø 220V60HZ/A	4	15	20	28				
		3Ø 220V60HZ/A		8	12	18	25	33	40	
		3Ø 380V60HZ/A		5	7	11	15	19	24	
壓縮機 COMPRESSOR	型式 TYPE	渦卷式SCROLL /往復式RECIPROCATING								
	輸入功率 POWER	KW	0.75	1.5	2.2	3.8	6	7.5	9.5	
冰水幫浦 PUMP	形式 TYPE	渦流式 COAXIAL VOLUTE PUMP(塑鋼/鑄鐵)								
	輸入功率 POWER	KW	0.25	0.375	0.375	0.75	0.75	0.75	1.5	
	水流量 WATER FLOW	L/min	18	36	54	90	144	180	225	
	揚程 WATER HEAD	M	3 ~ 12							
冷卻水需流量 COOLING WATER		L/min	13	26	39	65	104	130	165	
冷凝器 CONDENSER		銅管二重管冷凝器								
冷卻器 EVAPORATOR		SUS304# 冷卻器								
冰水管路系統 PIPELINE SYSTEM		SUS304 不鏽鋼管								
冷媒 REFRIGERANT		R-22/ R407/ R507/ R134A								
外型尺寸 (H-含吊環; D-含配管) OUTSIDE DIMENSIONS	H	mm	830	1060	1060	1260	1260	1375	1375	
	W		470	470	470	585	585	585	585	
	D		600	680	680	960	960	1120	1120	
輪子 WHEEL	C	100								
冷卻水管徑 COOLING WATER		inch	1/2"	3/4"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	1 1/2"	
冰水管徑 CHILLED WATER			1/2"	1"	1"	1"	1 1/4"	1 1/2"	1 1/2"	
電源線徑 POWER SOURCE WIRE		mm	2.0x4C	2.0x4C	2.0x4C	3.5x4C	5.5x4C	8.0x4C	14.0x4C	
重量 WEIGHT		KG	60	105	115	185	200	268	288	
標準配備零組件 TYPICAL COMPONENTS		壓縮機過載 幫浦過載 冷媒高低壓開關 流量開關 水位	OVERLOAD OF COMPRESSOR OVERLOAD OF PUMP HIGH/LOW PRESSURE SWITCH FLOW SWITCH WATER LEVEL				異常指示燈 線路保險絲 警報蜂鳴器 防凍開關 逆相	SIGNAL LAMP FLOAT SWITCH BUZZER ANTIFREEZE SWITCH REVERSE		
選購配備性加裝組件 OPTIONS		冰水洩載調壓及壓力表 Bypass chilled water and pressure gauge 加壓304#不鏽鋼幫浦 [(1.5kg~5kg)水流量不能超過機型的額定流量的±20%] Pressured 304# Pump [(1.5kg~5kg) Models of water flow can not exceed ± 20% of rated flow] 加壓鑄鐵FC20幫浦 [(1.5kg~5kg)水流量不能超過機型的額定流量的±20%] Pressured FC20 Cast iron Pump [(1.5kg~5kg) Models of water flow can not exceed ± 20% of rated flow]								

1. 以上冷凍能力在環境+35°C，冰水出水溫度+7°C，入水溫度12°C測得。
2. 冰水冷卻量為每1200 Btu/ Hr. = 12 L/min。
3. 機械熱量，冷卻換算使用，請勿超過冷水機之冷凍能力，機械熱量 x 1.25=冷凍能力，以確保冷水機負載安全使用。
4. 若冷水機使用於50HZ電源地區，請將冷凍能力(60HZ) x 0.83 = (50HZ)，則冷凍能力降為60HZ時的83%。
5. 實際冷凍能力需扣除冰水泵浦的運轉電力熱量。[例：運轉電流A x 電壓V x (三相) 1.6 = KW x 3.42 = BTU]

Water Cooled Close Type Chiller

☺☺ All Series machines use environmentally friendly refrigerant

機型 MODEL		UNIT	WUC-15RT	WUC-20RT	WUC-25RT	WUC-30RT	WUC-40RT	WUC-50RT	WUC-60RT	
溫控範圍 TEMP. RANGE		°C	(環境溫度5°C/ 40°C) [冰水溫度+5°C/ +30°C (±1°C)] (Ambient temp 5°C/ 40°C) [Chilled water temp +5°C/ +30°C (±1°C)]							
冷凍能力 COOLING CAPACITY		BTU/HR	180,000	240,000	300,000	360,000	480,000	600,000	720,000	
		KCAL/HR	45,000	60,000	75,000	90,000	120,000	150,000	180,000	
消費電力 POWER CONSUMPTION		KW	13	19	24	28	32	36	45	
電源，運轉電流 POWER SOURCE & OPERATING CURRENT		1Ø 220V60HZ/A	/	/	/	/	/	/	/	
		3Ø 220V60HZ/A	50	66	90	105	121	135	160	
		3Ø 380V60HZ/A	30	38	52	60	67	84	99	
壓縮機 COMPRESSOR	型式 TYPE		渦卷式SCROLL / 往復式RECIPROCATING / 螺旋式SCREW							
	輸入功率 POWER	KW	11.25	15	9.5x2	11.25x2	15x2	18x2	45	
冰水幫浦 PUMP	形式 TYPE		渦流式 COAXIAL VOLUTE PUMP							
	輸入功率 POWER	KW	1.5	2.285	3.75	3.75	/	/	/	
	水流量 WATER FLOW	L/min	270	360	450	540	/	/	/	
	揚程 WATER HEAD	M	3 ~ 12							
冷卻水需流量 COOLING WATER		L/min	195	260	325	390	520	650	780	
冷凝器 CONDENSER		銅管二重管冷凝器 / 管殼式 Shell and Tube Type								
冷卻器 EVAPORATOR		SUS304# 冷卻器 / 管殼式 Shell and Tube Type								
冰水管路系統 PIPELINE SYSTEM		SUS304不鏽鋼管								
冷媒 REFRIGERANT		R-22								
外型尺寸 (H-含吊環; D-含配管) OUTSIDE DIMENSIONS	H	mm	1375	1560	1700	1700	1500	1600	1700	
	W		585	745	910	910	900	900	900	
	D		1120	1200	1330	1330	2500	2900	3000	
C	100									
冷卻水管徑 COOLING WATER		inch	1 1/2"	2"	2 1/2"	2 1/2"	3"	3"	3"	
冰水管徑 CHILLED WATER			1 1/2"	2"	2 1/2"	2 1/2"	3"	3"	3"	
電源線徑 POWER SOURCE WIRE		mm	14.0x4C	22.0x4C	22.0x4C	38.0x4C	38.0x4C	50.0x4C	50.0x4C	
重量 WEIGHT		KG	308	419	530	532	1100	1400	1490	
標準配備零組件 TYPICAL COMPONENTS		壓縮機過載 幫浦過載 冷媒高低壓開關 流量開關 水位	OVERLOAD OF COMPRESSOR OVERLOAD OF PUMP HIGH/LOW PRESSURE SWITCH FLOW SWITCH WATER LEVEL			異常指示燈 線路保險絲 警報蜂鳴器 防凍開關 逆相				SIGNAL LAMP FLOAT SWITCH BUZZER ANTIFREEZE SWITCH REVERSE
選購配備性加裝組件 OPTIONS		冰水洩載調壓及壓力表 Bypass chilled water and pressure gauge 加壓304#不鏽鋼泵浦 [(1.5kg~5kg)水流量不能超過機型的額定流量的±20%] Pressured 304# Pump [(1.5kg~5kg) Models of water flow can not exceed ±20% of rated flow] 加壓鑄鐵FC20泵浦 [(1.5kg~5kg)水流量不能超過機型的額定流量的±20%] Pressured FC20 Cast iron Pump [(1.5kg~5kg) Models of water flow can not exceed ±20% of rated flow]								

- Cooling capacity based on ambient temp. +35°C, Chilled water inlet temp. at +12°C and Outlet temp. at 7°C.
- Cooling water quantity about 12 L/ min per 1200 Btu/Hr. needed.
- Do not put the heat to be removed over the cooling capacity. i.e. [Heat to be removed x1.25 = cooling capacity].
To ensure the chiller is used under normal condition.
- In case of using in 50HZ area, then cooling capacity becomes as (60HZ) x 0.83 = (50HZ), so the cooling capacity reduced to 60HZ's 83%.
- The actual cooling capacity required to deduct the pump operation heat.
[Example: Operating Current A x Voltage V x (Three-phase) 1.6 = KW x 3.42 = BTU]

水冷式冷水機 規格表

WATER COOLED CHILLER SPECIFICATION

水冷式冰水密閉式冷水機組 Water Cooled Close Type Chiller 全系列機種均使用環保冷媒

機型 MODEL		UNIT	WUC-80RT	WUC-100RT	WUC-120RT	WUC-150RT	WUC-200RT	WUC-300RT
溫控範圍 TEMP. RANGE		°C	(環境溫度5°C/ 40°C) [冰水溫度+5°C/ +30°C (±1°C)] (Ambient temp 5°C/ 40°C) [Chilled water temp +5°C/ +30°C (±1°C)]					
冷凍能力 COOLING CAPACITY		BTU/HR	960,000	1,200,000	1,440,000	1,800,000	2,400,000	3,600,000
		KCAL/HR	240,000	300,000	360,000	450,000	600,000	900,000
消費電力 POWER CONSUMPTION		KW	57	71	85	106	142	213
電源, 運轉電流 POWER SOURCE & OPERATING CURRENT		1Ø 220V60HZ/A						
		3Ø 220V60HZ/A	216	270	324	405	540	810
		3Ø 380V60HZ/A	133	168	199	252	336	504
壓縮機 COMPRESSOR	型式 TYPE		雙螺旋式		雙機		三機	
	輸入功率 POWER	KW	60	75	90	112.5	150	225
冷卻水需流量 COOLING WATER		L/min	1040	1300	1560	1950	2600	3900
冷凝器 CONDENSER		銅管二重管冷凝器 / 管殼式 Shell and Tube Type						
冷卻器 EVAPORATOR		SUS304# 冷卻器 / 管殼式 Shell and Tube Type						
冰水管路系統 PIPELINE SYSTEM		SUS304不鏽鋼管						
冷媒 REFRIGERANT		R-22						
外型尺寸 (H-含吊環; D-含配管) OUTSIDE DIMENSIONS		H	1600	1800	1900	1000	1000	1020
		W	950	1000	1000	1850	1900	2100
		D	3400	3400	3400	3950	4200	4700
輪子 WHEEL		C						
冷卻水管徑 COOLING WATER		inch	3"	4"	4"	5"	6"	8"
冰水管徑 CHILLED WATER			4"	4"	4"	5"	6"	8"
電源線徑 POWER SOURCE WIRE		mm	80.0x4C	100.0x4C	150.0x4C	200.0x4C	250.0x4C	300.0x4C
重量 WEIGHT		KG	1630	2200	2300	3200	4300	4600
標準配備零組件 TYPICAL COMPONENTS		壓縮機過載 OVERLOAD OF COMPRESSOR 幫浦過載 OVERLOAD OF PUMP 冷媒高低壓開關 HIGH/LOW PRESSURE SWITCH 流量開關 FLOW SWITCH 水位 WATER LEVEL		異常指示燈 SIGNAL LAMP 線路保險絲 FLOAT SWITCH 警報蜂鳴器 BUZZER 防凍開關 ANTIFREEZE SWITCH 逆相 REVERSE				
選購配備性加裝組件 OPTIONS		冰水洩載調壓及壓力表 Bypass chilled water and pressure gauge 加壓304#不鏽鋼泵浦 [(1.5kg~5kg)水流量不能超過機型的額定流量的±20%] Pressured 304# Pump [(1.5kg~5kg) Models of water flow can not exceed ±20% of rated flow] 加壓鑄鐵FC20泵浦 [(1.5kg~5kg)水流量不能超過機型的額定流量的±20%] Pressured FC20 Cast iron Pump [(1.5kg~5kg) Models of water flow can not exceed ±20% of rated flow]						

1. 以上冷凍能力在環境+35°C, 冰水出水溫度+7°C, 入水溫度12°C測得。
2. 冰水冷卻量為每1200 Btu/ Hr. = 12 L/min。
3. 機械熱量, 冷卻換算使用, 請勿超過冷水機之冷凍能力, 機械熱量 x 1.25 = 冷凍能力, 以確保冷水機負載安全使用。
4. 若冷水機使用於50HZ電源地區, 請將冷凍能力(60HZ) x 0.83 = (50HZ), 則冷凍能力降為60HZ時的83%。
5. 實際冷凍能力需扣除冰水泵浦的運轉電力熱量。[例: 運轉電流A x 電壓V x (三相)1.38 = Wx3.42 = BTU]

1. Cooling capacity based on ambient temp. +35°C, Chilled water inlet temp. at +12°C and Outlet temp. at 7°C.
2. Cooling water quantity about 12 L/ min per 1200 Btu/Hr. needed.
3. Do not put the heat to be removed over the cooling capacity. i.e. [Heat to be removed x 1.25 = cooling capacity].
To ensure the chiller is used under normal condition.
4. In case of using in 50HZ area, then cooling capacity becomes as (60HZ)x0.83=(50HZ), so the cooling capacity reduced to 60HZ's 83%.
5. The actual cooling capacity required to deduct the pump operation heat.
[Example: Operating Current A x Voltage V x (Three-phase) 1.6 = KW x 3.42 = BTU]



機台尺寸表 CHILLER SIZE

JERN RU

氣冷式
Air Type

AC
AU

AC-0.5RT
AU-0.5RT

H : 800
W : 475
D : 600



AC-1RT
AU-1RT

H : 810
W : 475
D : 600



AC-2RT, 3RT
AU-2RT, 3RT

H : 1265 1210
W : 480 600
D : 680 680



AC-5RT
AU-5RT

H : 1420
W : 705
D : 770



AC-8RT, 10RT
AU-8RT, 10RT

H : 1770
W : 880
D : 1410



水冷式
Water Type

WC
WU

WC-1RT
WU-1RT

H : 830
W : 470
D : 600



WC-2RT, 3RT
WU-2RT, 3RT

H : 1060
W : 470
D : 680



WC-5RT, 8RT
WU-5RT, 8RT

H : 1260
W : 585
D : 960



WC-10RT, 12.5RT, 15RT
WU-10RT, 12.5RT, 15RT

H : 1375
W : 585
D : 1120



WC-20RT
WU-20RT

H : 1560
W : 745
D : 1200

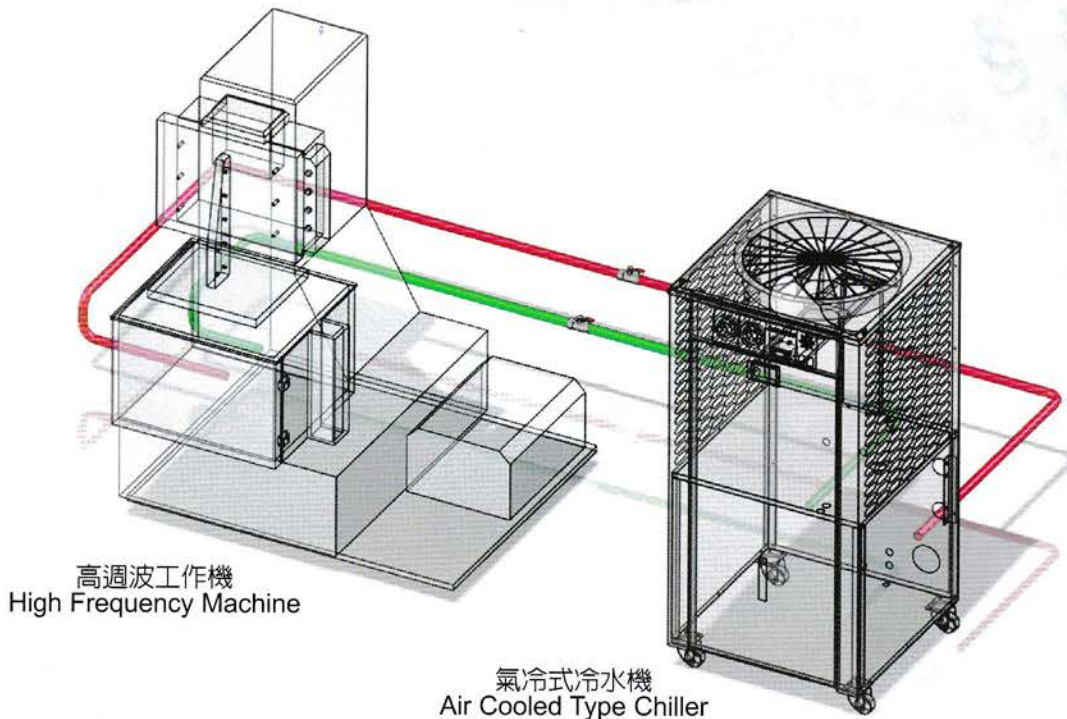




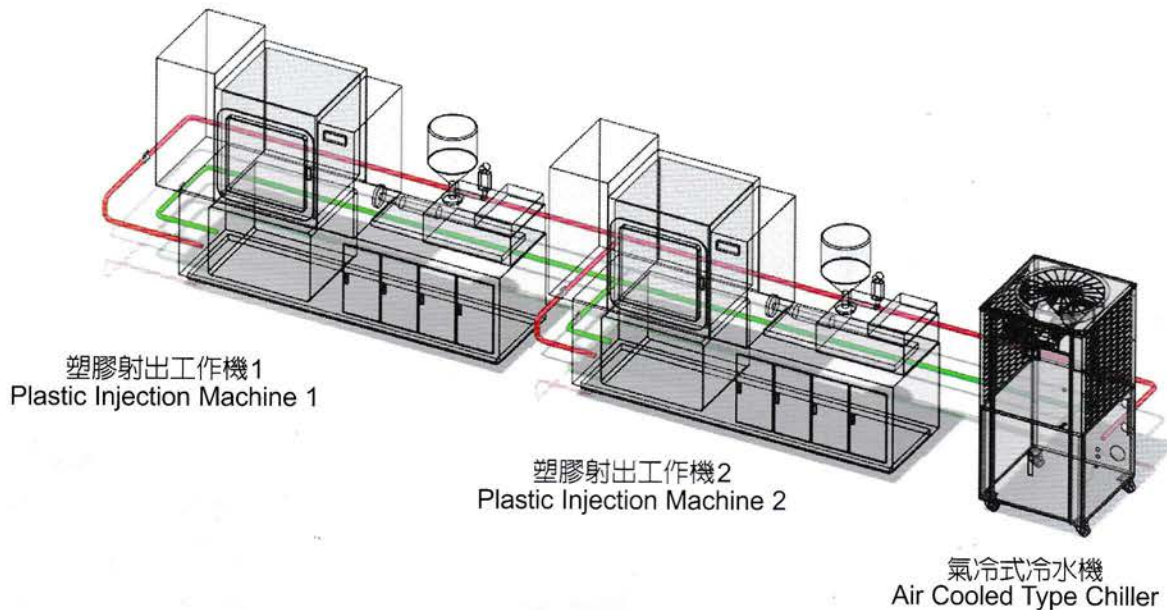
氣冷式冷水機應用範例 AIR COOLED CHILLER APPLICATION EXAMPLES

JERN RU

高週波工業 High Frequency Industry



塑膠射出工業 Plastic Injection Industry



安裝使用空間：

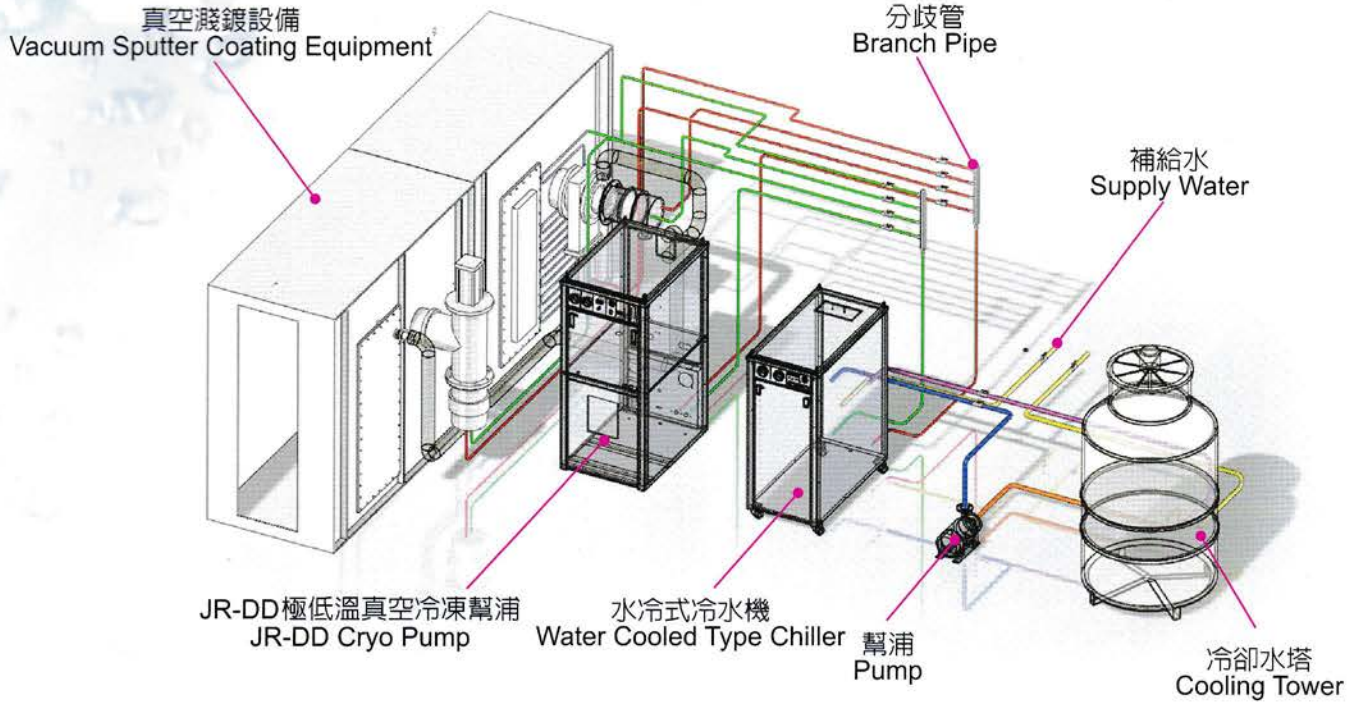
為使空氣流通及便利售後服務，所需空間如圖安裝所示，如果機組周圍放置障礙物，機組冷卻能力將會減少，並且對售後服務之順暢將會遭遇困難。



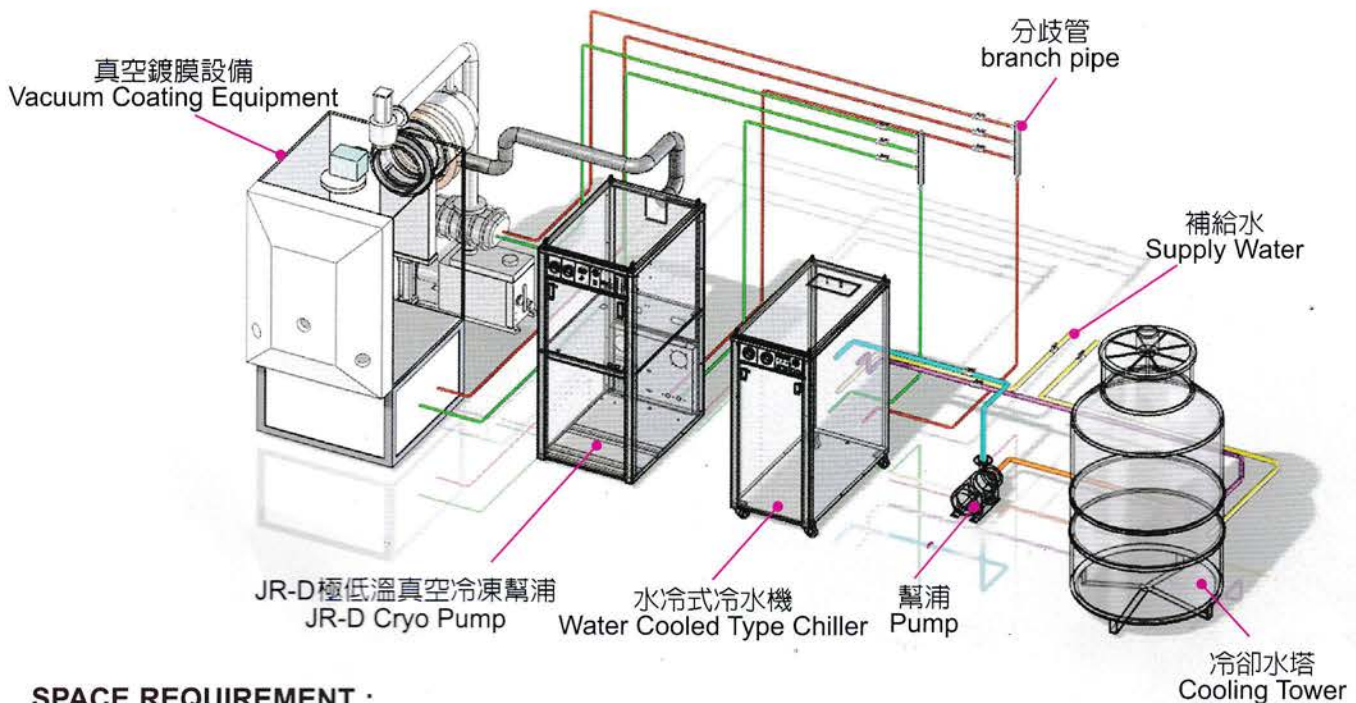
水冷式冷水機應用範例 WATER COOLED CHILLER APPLICATION EXAMPLES

JERN RU

真空濺鍍工業 Vacuum Sputter Coating Industry



真空鍍膜工業 Vacuum Coating Industry



SPACE REQUIREMENT :

In Order to exhaust hot air and maintain easily, adequate clearance should be provided around the chiller. Otherwise that will be down the cooling efficient and hard to service.

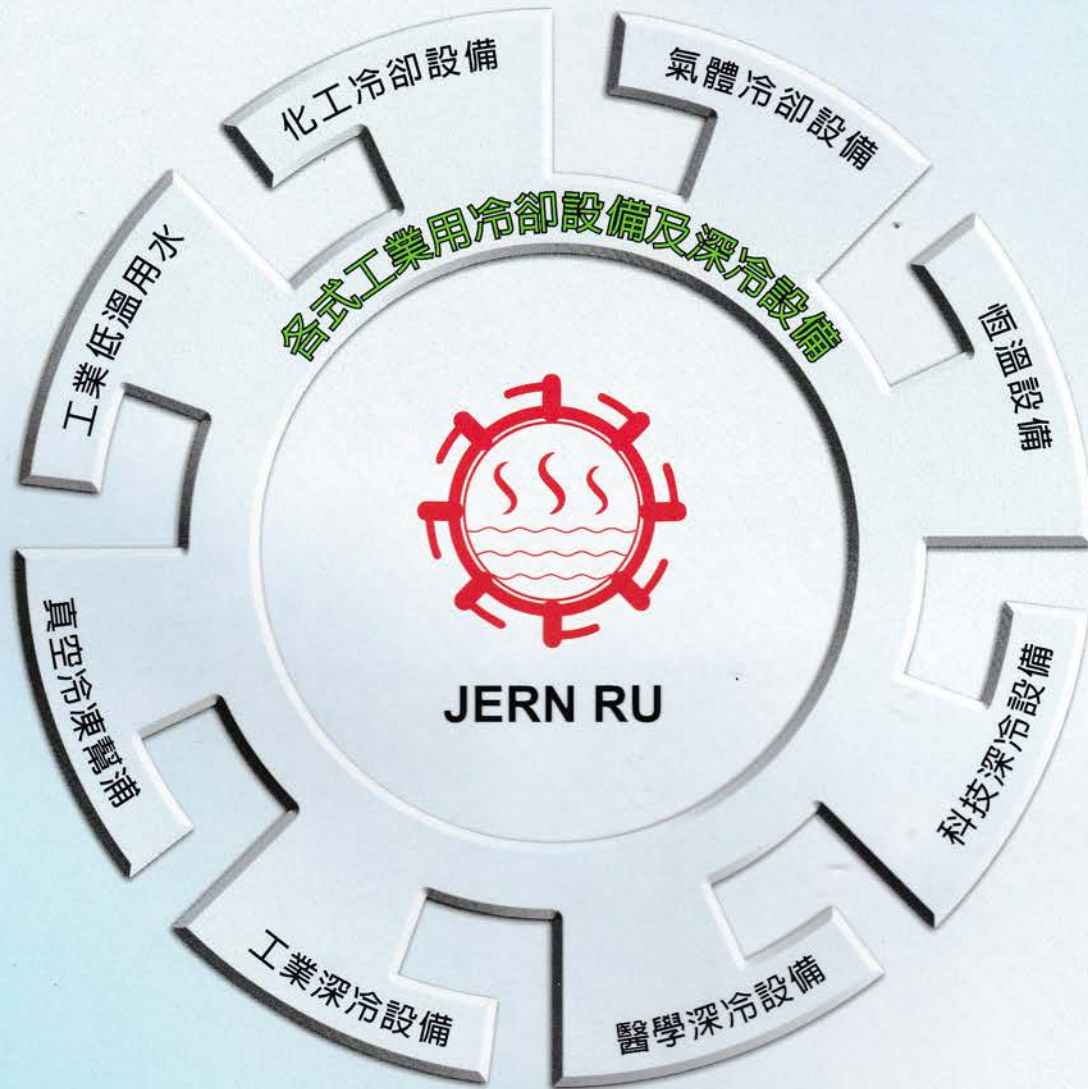
您的產品競爭力 來自禎儒冷水機

配合您的需要

禎儒有齊全的產品系列供您的選擇

Your Product's Competition Key to Jern Ru' Chillers To Meet Your Requirements

We manufacture a broad line of products for choices



品質與技術的追求者
Researcher for Quality and Technique

禎儒真空冷凍科技有限公司

JERN RU VACUUM REFRIGERATE INDUSTRIAL CO., LTD.

台灣省台北縣新莊市新樹路268巷26號
No. 26, Lane 268, Sinshu Rd., Sinshung City,
Taipei County, 242 Taiwan
TEL: 886-2-8201 6350~3 FAX: 886-2-8201 6354
e-mail: jern.ru@msa.hinet.net

惠州市禎儒佳真空冷凍設備有限公司

惠州市仲愷高新區陳江街道辦事處擁軍路前進工業區A棟1樓

TEL: 0752-332-0671~2

FAX: 0752-332-0673

E-mail: jernru@163.com